

A&P

continuidad

Publicación temática de arquitectura

FAPyD-UNR

ARQUITECTOS: PROFESIONALES, EXPERTOS Y VANGUARDISTAS EN EL CONO SUR



N.11/6 DICIEMBRE 2019

[H. HITCHCOCK] [A. ALMANDOZ MARTE / A. I. MONTI] [L. MÜLLER] [G. MELA] [U. EXSS CID]
[A. NOVICK / G. ZANZOTTERA] [N. C. ARAVECCHIA-BOTAS] [E. MENÉNDEZ] [C. E. ALTUZARRA]
[M. C. BERRINI / C. SOLARI] [C. COSTA CABRAL] [S. S. KAHATT NAVARRETE] [J. SCRIMAGLIO]





FAPyD
FACULTAD DE ARQUITECTURA, PLANEAMIENTO Y DISEÑO
UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO

N.10/6 2019
ISSN 2362-6089 (Impresa)
ISSN 2362-6097 (En línea)

revista

A&P

continuidad

Publicación semestral de Arquitectura
FAPyD-UNR



UNR

A&P Continuidad
Publicación semestral de arquitectura

Directora A&P Continuidad
Dra. Arq. Daniela Cattaneo

Coordinadora editorial
Arq. Ma. Claudina Blanc

Secretario de redacción
Arq. Pedro Aravena

Corrección editorial
Dra. en Letras Ma. Florencia Antequera

Traducciones
Prof. Patricia Allen

Diseño editorial
Lic. Catalina Daffunchio
Dirección de Comunicación FAPyD

A&P Continuidad fue reconocida como revista científica por el Ministerio dell'Istruzione, Università e Ricerca (MIUR) de Italia, a través de las gestiones de la Sociedad Científica del Proyecto.

El contenido de los artículos publicados es de exclusiva responsabilidad de los autores; las ideas que aquí se expresan no necesariamente coinciden con las del Comité editorial.

Los editores de *A&P Continuidad* no son responsables legales por errores u omisiones que pudieran identificarse en los textos publicados.

Las imágenes que acompañan los textos han sido proporcionadas por los autores y se publican con la sola finalidad de documentación y estudio.

Los autores declaran la originalidad de sus trabajos a *A&P Continuidad*; la misma no asumirá responsabilidad alguna en aspectos vinculados a reclamos originados por derechos planteados por otras publicaciones. El material publicado puede ser reproducido total o parcialmente a condición de citar la fuente original.

Agradecemos a los docentes y alumnos del Taller de Fotografía Aplicada la imagen que cierra este número de *A&P Continuidad*.

Comité editorial

Arq. Sebastián Bechis
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Arq. Ma. Claudina Blanc
(CIUNR. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Daniela Cattaneo
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Jimena Cutruneo
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Cecilia Galimberti
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Arq. Gustavo Sapiña
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Comité científico

Julio Arroyo
(Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe, Argentina)

Renato Capozzi
(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)

Gustavo Carabajal
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Fernando Diez
(Universidad de Palermo. Buenos Aires, Argentina)

Manuel Fernández de Luco
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Héctor Florianí
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Sergio Martín Blas
(Universidad Politécnica de Madrid. Madrid, España)

Isabel Martínez de San Vicente
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Mauro Marzo
(Instituto Universitario de Arquitectura de Venecia. Venecia, Italia)

Aníbal Moliné
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Jorge Nudelman
(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Alberto Peñín
(Universidad Politécnica de Cataluña. Barcelona, España)

Ana María Rigotti
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Sergio Ruggeri
(Universidad Nacional de Asunción. Asunción, Paraguay)

Mario Sabugo
(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)

Sandra Valdettaro
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Federica Visconti
(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)



Imagen de tapa :

Corte longitudinal del Corazón de Lomas Verdes
(Luis Barragán y Juan Sordo Madaleno, 1965-1967). Imagen realizada por Giulia Mela.

ISSN 2362-6089 (Impresa)
ISSN 2362-6097 (En línea)

Institución editora

Facultad de Arquitectura, Planeamiento y
Diseño

Riobamba 220 bis | +54 341 4808531/35
2000 - Rosario, Santa Fe, Argentina

aypcontinuidad01@gmail.com

aypcontinuidad@fapyd.unr.edu.ar

www.fapyd.unr.edu.ar

Universidad Nacional de Rosario

Rector
Franco Bartolacci

Vice rector
Darío Masía

**Facultad de Arquitectura,
Planeamiento y Diseño**

Decano
Adolfo del Río

Vicedecano
Jorge Lattanzi

Próximo número :

AGUA, TERRITORIOS Y JUSTICIA ESPACIAL
Julio 2020, Año VII - N° 12 / on paper/on line



ÍNDICE

Editorial

06 » 09

Ana María Rigotti

Reflexiones de maestros

10 » 17

Arquitectura burocrática y arquitectura de genio.

Henry-Russell Hitchcock

Traducción a cargo de Ana María Rigotti

Conversaciones

18 » 25

De urbanistas a planificadores.

Matrices de la transformación
de la disciplina urbana en
América Latina.

Arturo Almandoz Marte por
Alejandra Inés Monti

Dossier temático

26 » 35

Persistencia y cambios.

Amancio Williams y los modos
de producción de la arquitectura
después de la segunda posguerra.

Luis Müller

36 » 47

Luis Barragán y Juan Sordo Madaleno: El plan maestro de Lomas Verdes

Giulia Mela

48 » 59

De la obra de autor al anonimato.

El proyectista-investigador en
la Sociedad Constructora de
Establecimientos Educativos
de la década de 1960 en Chile.

Ursula Exss Cid

60 » 69

La emergencia de los arquitectos como investigadores profesionales en estudios urbanos.

Algunas hipótesis de trabajo.

Alicia Novick y Guillermina Zanzottera

70 » 81

Técnica y política en la producción de la ciudad latinoamericana.

Ciudad Kennedy, Bogotá
(1960-1963).

Nilce Cristina Aravecchia-Botas

82 » 89

Primer y último debate sobre la implementación del concepto FOT.

Eleonora Menéndez

90 » 97

De oficio costruttore.

La empresa Candia.

César Eduardo Altuzarra

98 » 107

Poéticas de lo contingente: arquitectos de la contemporaneidad.

María Carla Berrini y
Claudio Solari

Ensayos

108 » 121

París 1965.

Niemeyer, el foyer de la clase obrera
y las perspectivas del vanguardista, el
profesional y el artista.

Cláudia Costa Cabral

122 » 133

El Perú como proyecto.

La Agrupación Espacio en el proceso
de modernización del Perú.

Sharif Samir Kahatt Navarrete

Archivo de obras

134 » 141

Parroquia San Antonio María Gianelli.

Jorge Scrimaglio

142 » 147

Normas para autores

»

Aravecchia-Botas, N. C. (2019). Técnica y política en la producción de la ciudad latinoamericana. Ciudad Kennedy, Bogotá (1960-1963). *A&P Continuidad*, 6(11), 70-81. doi: 10.35305/23626097v6i11.231



Técnica y política en la producción de la ciudad latinoamericana

Ciudad Kennedy, Bogotá (1960-1963)

Nilce Cristina Aravecchia-Botas

Recibido: 3 de agosto de 2019

Aceptado: 15 de octubre de 2019

Español

Este artículo aborda el papel que le cupo al Centro Interamericano de Vivienda y Planeamiento (CINVA) y a las políticas de Estados Unidos asociadas a la Alianza para el Progreso (APP) en la construcción del Conjunto Habitacional Ciudad Kennedy en Bogotá entre 1961 y 1963. Se plantea que, por su envergadura y por la coyuntura en que fue materializado, resulta ejemplar para ponderar la transformación de las prácticas e incumbencias de los arquitectos, y del campo de la planificación y de la vivienda, así como también para desbrozar los debates acerca de las políticas de viviendas en Latinoamérica entre abordajes centralizados y de construcción directa desde la acción del Estado y otros apoyados en la acción comunal, con participación de usuarios en procesos de autoconstrucción. El objetivo es reflexionar sobre distintas visiones de los aportes de estos expertos en el marco de las condicionantes políticas y las presiones de los Estados Unidos en el ambiente de la Guerra Fría.

English

This article addresses the role of the Inter-American Center for Housing and Planning (CINVA) and the United States policies associated with the Alliance for Progress (APP) in the construction of Ciudad Kennedy Housing Complex in Bogotá (1961- 1963). Because of its significance as well as the juncture in which it was erected, it has become a model example for considering not only the transformation of architects' practices and responsibilities but also the field of planning and housing. It has also led to the clarification of the debates about housing policies in Latin America ranging from centralized and direct construction supported by the government to others supported by communal action, i.e., with the participation of users in self-construction processes. The goal of this article is to reflect on the different views provided by the "experts" involved taking into account the political conditions and pressures of the United States within the Cold War context.

Palabras clave: autoconstrucción, expertos, Alianza para el Progreso, vivienda, ciudad latinoamericana

Key words: self-construction, experts, Alliance for Progress, housing, Latin American city

» De Kennedy a la ciudad latinoamericana: el urbanismo y las tramas políticas

Este artículo analiza el caso del conjunto de viviendas de Ciudad Techo, que tras el asesinato del presidente de los Estados Unidos pasó a llamarse Ciudad Kennedy, como caso ejemplar de las transformaciones de las prácticas de la arquitectura en el marco de estrategias de *desarrollo* para América Latina a través de la construcción de viviendas¹. El cambio de nombres lleva consigo imaginarios de las relaciones entre Colombia y la potencia del norte y, en más amplia medida, de sus acciones imperialistas en el contexto de la Guerra Fría. El propio J. F. Kennedy puso el primer ladrillo de la obra, marcando de cierto modo el destino simbólico de aquel territorio. Por otro lado, el caso permite retomar, desde el presente, condiciones de más larga duración que demarcaron ideas que aún hoy informan al campo disciplinar de la arquitectura y del urbanismo respecto a políticas habitacionales.

Revisar las contradicciones, disputas y compromisos de poder no impide reconocer los avances en el discurso de la planificación, capaces de producir territorios con cualidades innegables, como es el caso de Ciudad Kennedy. El barrio es hoy una localidad popular de intensa urbanidad y buen acceso a los servicios públicos. Ejemplo de retroalimentación entre debates e investigaciones académicas, aparatos técnicos y práctica política, resultó de cierta convergencia ideológica en la que la acción estatal fue admitida y realizada en nombre del apaciguamiento de conflictos sociales. Al expandirse en un amplio territorio al sudoeste de Bogotá, hoy la gigantesca localidad Kennedy, con su población de un millón de habitantes, se ha transformado en una verdadera *ciudad dentro de la ciudad*, concepto de descentralización urbana formulado desde productivos debates entre campos del conocimiento. Así fue como Bogotá apareció en la escena de la

producción de la *ciudad latinoamericana*, categoría que según Adrián Gorelik (2005, p. 115) habría funcionado en las décadas de 1950 y 1960 como bomba de succión para las trayectorias, disciplinas e instituciones disciplinares, diplomáticas y administrativas, conformando el mapa intelectual, académico y político del pensamiento social latinoamericano.

Con el intento de poner en evidencia las directrices de vivienda y planeamiento, y su vigencia desde el período de construcción de Ciudad Kennedy, este artículo presenta el caso en el ámbito de los debates que la disciplina venía planteando desde los años 1940, mostrando cómo los proyectos para Bogotá estuvieron relacionados con las facciones partidarias y cómo la cuestión de la vivienda tomó centralidad en el debate político y económico. A continuación se realiza una descripción de los aportes técnicos que conforman el campo del planeamiento urbano, y la contribución del trabajo del Centro

Interamericano de Vivienda y Planeamiento (CINVA) en Ciudad Kennedy para la propuesta de acción comunal y autoconstrucción por ayuda mutua como forma de enfrentar el déficit habitacional. Finalmente se presenta un balance, desde la perspectiva histórica, sobre los rumbos de las políticas de viviendas y planeamiento en América Latina, más como interrogantes que como conclusiones.

Estado, política y vivienda en Bogotá

La implantación de diez mil unidades de vivienda, organizadas en 24 supercuadras en un terreno de 350 hectáreas en medio de extensas zonas forestadas, dio forma a Ciudad Techo (Páez, 2002, pp. 155-156). La idea de un distrito autosuficiente en la periferia de Bogotá se apoyaba en las propuestas de unidades vecinales del urbanismo moderno y el movimiento de las *garden cities* inglesas.

Los debates sobre la descentralización urbana habían ocupado a técnicos e intelectuales de la capital colombiana en los años cuarenta: mientras algunos defendían los polos de centralidad especializados de Le Corbusier, otros insistían en el papel cívico y simbólico del centro histórico promovido por Joseph Luis Sert (Rodrigues, 2013, pp. 230-236). En la década siguiente, la producción habitacional para sectores de menores recursos contaría con mayor apoyo estatal. Las políticas orientadas a dinamizar la economía y controlar los conflictos sociales buscaban desplazar las actividades productivas hacia la periferia, activando procesos de urbanización con nuevas centralidades urbanas.

En respuesta a esa directriz, y reuniendo distintas vertientes del pensamiento urbanístico, el conjunto Ciudad Techo se presentaba como el proyecto más ambicioso de producción pública de viviendas en el país, aportando una nueva escala para estos experimentos en la región que *zoning* de Bogotá destinaba a *barrios*

obreros (Antonio Nariño, el mayor conjunto hasta ese momento, tenía 960 unidades residenciales).

La autosuficiencia del barrio se buscaba a través de áreas arboladas y equipamientos colectivos. Como banco de pruebas, el barrio Techo movilizó al equipo del Instituto de Crédito Territorial (ICT) que experimentó con distintos tipos, desde la vivienda aislada hasta edificios multifamiliares de cinco pisos, ensayando además la integración de sistemas prefabricados y de coordinación modular (ICT, s/d; Espinosa y Restrepo, 2007, p. 62).

Este momento favorable para la actuación de la arquitectura y el urbanismo en el campo de la vivienda fue, paradójicamente, también de profunda tensión. Conflictos sociales violentos eclosionaron luego del asesinato de Jorge Eliécer Gaitán, quien iba a participar en las elecciones presidenciales de 1950 con un programa que confrontaba a las élites representadas por los partidos tradicionales (Liberal y Conservador). La muerte del líder en 1948 engendró un episodio conocido como el Bogotazo, gran rebelión que destruyó el centro de Bogotá y dejó centenas de muertos. Impedidos de participar en la política institucional, los rebeldes pasaron a organizar grupos guerrilleros en el interior del país desencadenando conflictos sangrientos en las áreas rurales que se extendieron por un período que pasó a la historia como *La Violencia*. Después de ese ciclo de inestabilidad, liberales y conservadores optaron por aliarse en el llamado Frente Nacional como forma de *cerrar* el camino para nuevos grupos en la política institucional, y así gobernaron, alternándose por dos décadas (Vianna, 2015, pp. 116-118).

Durante el Bogotazo estaba en el poder el conservador Mariano Ospina Pérez (1946-1950) con una actuación caracterizada por la centralización del poder y la creación de instituciones de protección social que, en la esfera de la vivienda, incluyó la ampliación de las atribuciones

del ICT. Pero en general, los gobiernos conservadores de Ospina Pérez, luego de Laureano Gómez (1950-1953) y del General Pinilla que se hizo dictador (1953-1958), incluían una política represiva con persecución de los adversarios políticos y el fortalecimiento de los propietarios de tierras. Con la clausura de la política institucional, las guerrillas que habían sido iniciadas con banderas liberales, incluso con disidentes del Partido Liberal, pasaron a ser influenciadas por ideas marxistas oponiéndose más claramente a las oligarquías tradicionales y sobre todo al imperialismo de los Estados Unidos, una posición que se vería reforzada luego de la Revolución Cubana (Vianna, 2015, pp. 119-147). Las disputas en el mundo rural promovían el éxodo a las ciudades, y aún las ciudades medias y los pequeños poblados fueron vistos como refugio, como tierras de oportunidad económica. En ese proceso, la urbanización de los migrantes aparecía como una estrategia de apaciguamiento de los conflictos sociales.

El gobierno autoritario de Rojas Pinilla consolidó procesos anteriores y abrazó algunas propuestas modernistas y algunos planes de los años cuarenta. Construyó autopistas y grandes infraestructuras que fijarían las líneas imaginarias de la segregación urbana de las próximas décadas: la porción del centro-norte de la ciudad abrigaría los polos terciarios y las residencias con renta media y alta, mientras que el sur y el oeste serían ocupados por la población más pobre y de forma más espontánea. Al mismo tiempo, la ciudad crecía hacia su espacio metropolitano, anexando los municipios limítrofes (Usaquén, Suba, Engativá, Fontibón, Bosa y Usme) cuya lógica respondía a alianzas políticas (Beuf, 2012, pp. 11-12).

La producción habitacional era la estrategia para aquietar conflictos abriendo el campo para la adopción de conceptos debatidos por la arquitectura y el urbanismo. En ese contexto se construyeron conjuntos modelo en todo el

país y, en el caso de Bogotá, los barrios Muzú, Quiroga y Los Alcázares, además de los edificios multifamiliares de Centro Antonio Nariño, Calle 26, Hans Drews Arango y San Pablo (Murcia, 2013, p. 258). Estos emprendimientos estaban vinculados al pensamiento desarrollista que preveía vínculos entre planificación territorial y económica. La verticalización propuesta en el conjunto Antonio Nariños, con densificación de las áreas dotadas de infraestructura, es un ejemplo. En una propuesta más sistémica la Caja de la Vivienda Popular contaba con proyectos de tipos residenciales contruidos con ladrillos producidos por una fábrica propia (Rodrigues, 2013, pp. 252-253).

Rumbo a Ciudad Kennedy: los aportes técnicos en medio de las tramas políticas

Eran diversas las posiciones que se afirmaban desde el punto de vista técnico y la esfera de las preocupaciones arquitectónicas se ampliaba hacia la economía y la sociología urbana.

Entre los economistas se debatían formas de implementar el financiamiento público para dinamizar el sector habitacional y generar empleo en la construcción civil con el objetivo de desplazar a la población dedicada a actividades rurales de baja productividad hacia sectores más modernos, con el consecuente aumento de las tasas de crecimiento. Ese era el principal argumento del canadiense Lauchlin Currie, economista enviado en misión por el Banco Mundial en 1948 que formalizó sus propuestas en el documento “Operación Colombia” publicado en 1960. El volumen representaba a un sector importante de la planificación urbana y defendía una aproximación sistémica que recurría a modelos matemáticos para relacionar recursos y límites de manera objetiva. Desde este punto de vista, la planificación físico-territorial debía responder a la necesidad general de desarrollo económico creando instituciones, planes y métodos orientados a la industrialización del país y

a su crecimiento. Esta misión generó como resultado la creación en 1958 del Departamento Nacional de Planeación (DNP) con atribuciones para centralizar las acciones de planificación del gobierno colombiano (Ríos, 2011, p. 118).

En realidad, desde la década del treinta se venían desarrollando iniciativas de fomento estatal a la producción de vivienda en América Latina con el objetivo de formar y fortalecer una clase media, promover los estados nacionales, minar las oligarquías locales y obstaculizar los avances imperialistas de los Estados Unidos (Sambricio, 2013, pp. 11-14). Sin embargo en Colombia, a causa de un cuadro político y social conflictivo durante los años cincuenta, la situación era diversa.

Alberto Lleras Camargo, que había desempeñado un papel importante en la constitución de la Organización de Estados Americanos (OEA) a fines de los años cuarenta, fue el primer presidente por el Frente Nacional en 1958. Este periodista y diplomático había trabajado para relativizar la hegemonía norteamericana y hacer de la OEA una agencia multilateral. En el período en que la dirigió, se concibieron programas de cooperación técnica y formación de especialistas para América Latina. En una articulación que incluía al presidente brasileño Juscelino Kubitschek, se aproximó a los Estados Unidos para financiar proyectos de industrialización y superación del subdesarrollo de la región. En el ambiente de la Guerra Fría, las ideas desarrollistas amplificadas por la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) ganaban fuerza y los presidentes de Brasil y Colombia defendían la hipótesis de que la mejor manera de frenar el avance del comunismo era a través del combate a la miseria, demandando el apoyo financiero norteamericano para una alianza política de mayor alcance. Deriva de este proceso que John F. Kennedy se sumase a esta agenda y formulase el papel de la Alianza para el Progreso (APP) (Argáez, 2014, pp. 19-26).

Lleras Camargo articuló los compromisos económicos y sociales desarrollistas con los Estados Unidos, considerando los aportes de la APP. Sin embargo, las acciones en el sector habitacional se confrontaban con la necesidad de responder a los conflictos rurales para los cuales la reforma agraria era una respuesta más concreta. Fue así que las decisiones políticas terminaron neutralizando a la potencia de la visión sistémica contenida en el plan de Currie, aunque sus ideas siguieron siendo influyentes. Es necesario decir que las inversiones en políticas agrarias otorgaban prioridad a la modernización de los dominios medianos y grandes, sin promover cambios profundos en la estructura de las propiedades (Guzmán, 2013, pp. 155-156).

Simultáneamente, se desarrollaba una vertiente crítica al abordaje puramente técnico de la planificación urbana que defendía la realización de diagnósticos más profundos de la realidad local y de los tipos de gobierno y sus estructuras político-administrativas, además de reclamar la participación de la población en los procesos de planificación a través de un discurso *sociotécnico*. Este abordaje contaba con la participación de técnicos e intelectuales nacionales y extranjeros congregados en el Centro Interamericano de Vivienda y Planeamiento (CINVA). Este organismo subordinado a la OEA había sido creado en 1951 dentro de los esquemas de cooperación técnica ideados por Lleras Camargo para promover la formación en las áreas de planificación urbana y habitacional en Latinoamérica. Vinculado a la Universidad Nacional de Colombia, el CINVA venía buscando a lo largo de la década del cincuenta su fortalecimiento como centro de referencia en las investigaciones sobre vivienda. En ese mismo ambiente académico, aglutinando expertos, técnicos y estudiantes de distintas áreas del conocimiento, se forjó la Sociedad Colombiana de Planificación (SCP) (Rodríguez, 2010, pp. 85-90; Ríos, 2011, p. 120).



Figura 1. El presidente John F. Kennedy visita Bogotá y coloca la primera piedra para la construcción de una casa en el conjunto de Techo, simbolizando el inicio de la acción de la Alianza para el Progreso. Fuente: Suárez, 2014, p. 135. | Figura 2. Imagen panorámica de Ciudad Kennedy en 1964. Fuente: Sáenz, 2016.

Entre el discurso técnico-metodológico de la DNP y el sociotécnico del CINVA se puede identificar cierta tensión disciplinar en el campo urbano: de un lado los economistas desarrollistas y del otro, una composición interdisciplinar. En 1961, la visita de Kennedy a Colombia y la colocación de la piedra fundamental de la Ciudad Techo representan la complejidad de este proceso, como también las ambigüedades y contradicciones de la alianza política vigente. Si por un lado el gobierno de Lleras Camargo, apoyándose en el aporte financiero de la APP, enfatizaba la necesidad de la reforma agraria; por el otro, el enorme conjunto habitacional promovía al sector de la construcción civil indicando el camino que tomarían los gobiernos siguientes. Los incentivos fiscales y un robusto sistema financiero daban el tono a las políticas públicas que, combinando distintos discursos de la planificación, terminaban inevitablemente atrayendo a la población rural hacia los puestos de trabajo urbanos.

» El experimento de la acción comunal en Ciudad Kennedy

La participación directa de los técnicos del CINVA en Ciudad Techo fue fundamental para la APP, en particular la del economista y abogado Rafael Mora-Rubio, especialista en gestión habitacional que había trabajado en el ICT. Director del CINVA entre 1960 y 1964, Mora-Rubio coordinó los trabajos de relevamiento de la demanda y organización de la población en grupos para ser asistidos por los técnicos de diversos sectores en un trabajo interdisciplinario que promovía el sistema de ayuda mutua en programas públicos de gran alcance (Páez, 2002, pp. 155-162). Al incluir el programa social del ICT en Ciudad Kennedy, defendía una visión sociológica en oposición a una estrategia puramente económica. Más importante que el monto de dinero invertido en la construcción del conjunto habitacional era el mejoramiento integral de la vida de los habitantes que se conseguiría a través del trabajo social del ICT en las distintas escalas de integración: (1) de los miembros de

la familia a través de sus nuevas responsabilidades y privilegios, (2) de las familias en sus grupos de vecindad, (3) de los vecinos en una comunidad debidamente estructurada y organizada, finalmente (4) de la comunidad en la ciudad donde estarían localizados (Mora-Rubio, 1965). La defensa de la participación de los usuarios en el proceso de planificación era hegemónico en el discurso sociotécnico del CINVA y de la SCP. Se partía del reconocimiento que la población de menores ingresos no tendría capacidad de pago para obtener la vivienda y los programas masivos de autoconstrucción aparecían como la alternativa más viable para responder al déficit habitacional. En el conjunto fueron aplicadas todas las formas de participación en la producción que estaban en práctica por parte del ICT: 1 - Ayuda por autoconstrucción (las familias participaban en la construcción con supervisión de técnicos del ICT, y con financiamiento de los materiales para las mejoras posteriores); 2 - Casas para terminar (construcción por empresas donde las familias se hacen cargo

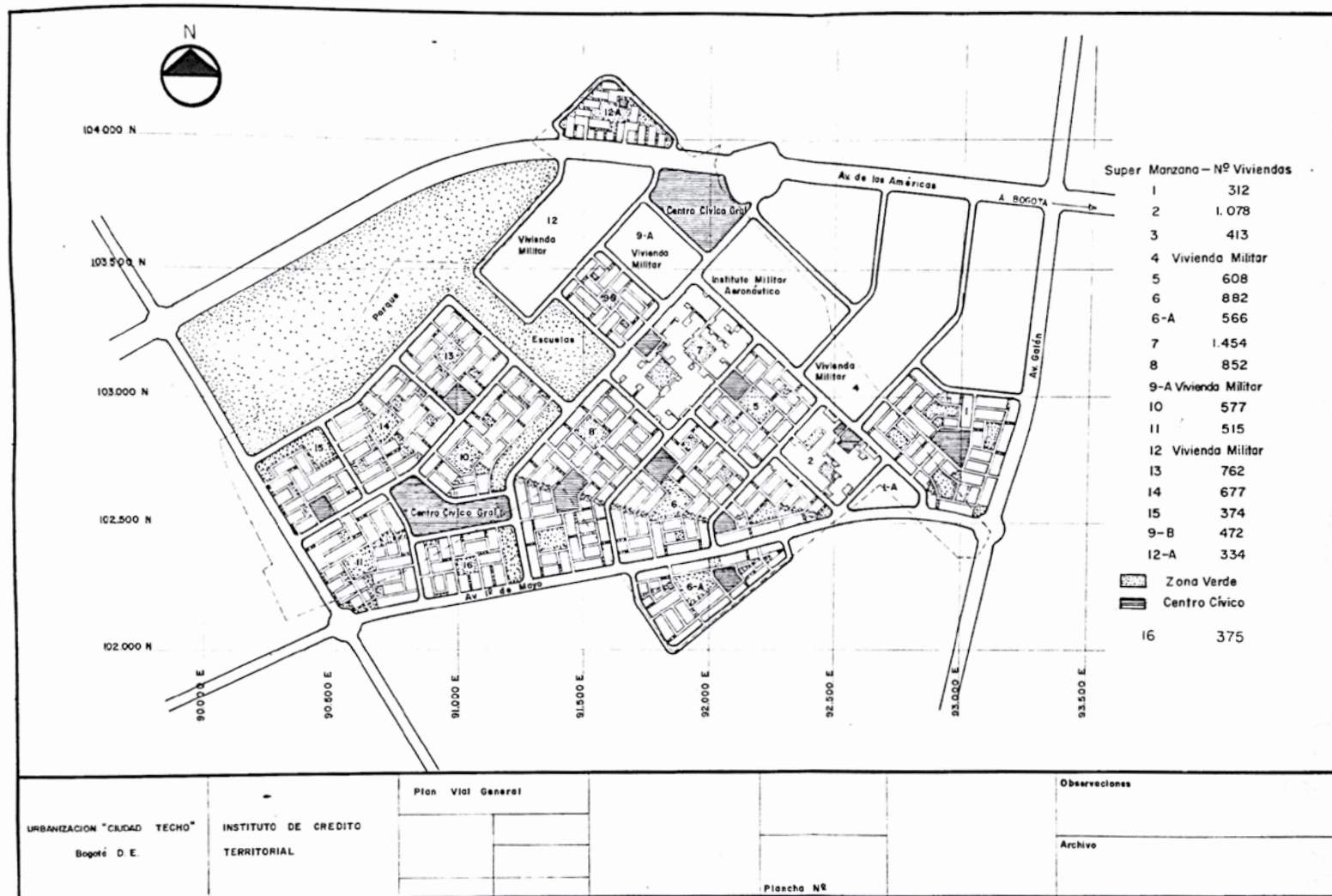


Figura 3. Plan de Ciudad Kennedy, reproducido en el Curso de Adiestramiento en Autoconstrucción del CINVA (1963-1964). Fuente: CINVA, 1964

de las terminaciones por iniciativa propia y sin financiamiento); 3 - Apartamentos multifamiliares (construcción por empresas en la que las familias recibieron los departamentos totalmente terminados); 4 - Plan de terceras partes (financiamiento dividido entre el comprador, el inversor y el instituto de construcciones realizadas por el inversor y supervisada por los técnicos del ICT y por lo cual las familias reciben las unidades totalmente acabadas); 5 - Plan trabajadores (financiamiento para la empresa y destinado a la construcción de casas para sus empleados, también con supervisión de los técnicos del ICT) (ICT, 1970).

La distribución de las viviendas realizadas de acuerdo a las distintas modalidades fue: ayuda por autoconstrucción: 5.893 unidades; casas para terminar: 1.214; apartamentos multifamiliares: 2.285; plan de terceras partes: 1.032 y plan trabajadores: 144 (ICT, 1970). Estos números revelan que Ciudad Techo apuntó a un cambio de paradigma en las políticas habitacionales de Colombia, similares aunque con diferencias a lo que ocurría en otros países de América Latina como Perú y Chile (Ballent, 2004; Giannotti, 2016).

En el proceso de elaboración del programa se puso énfasis en las técnicas de selección de los beneficiarios que, organizados en grupos, tendrían acceso a la vivienda mediante el sistema de autoayuda. Las directrices para esta selección dejaba por sentado que deberían considerarse "personas y familias a la vida en sociedad, con comportamientos públicos previsibles y cuyos intereses contemplaran el acompañamiento de proyectos complementarios, productivos o similares, que según el ICT permitirían consolidar el modelo de vida urbana propuesto para el conjunto" (ICT, s/d).

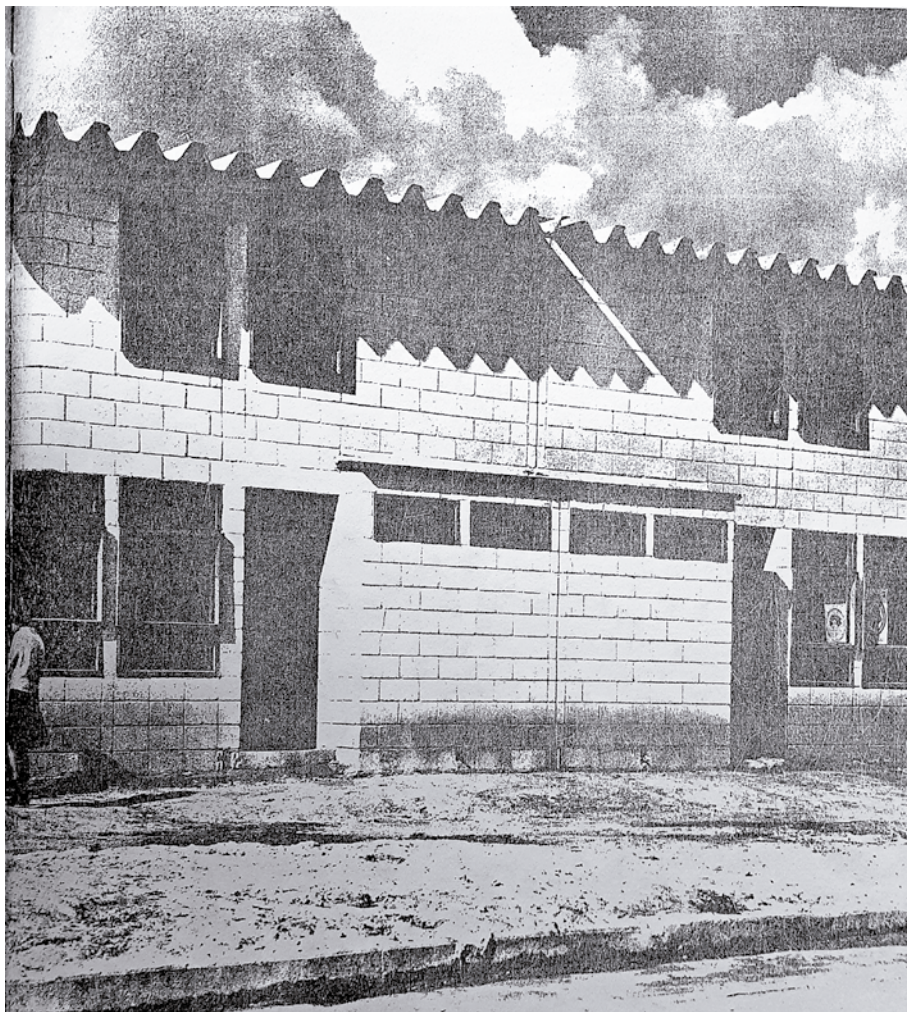


Figura 4. Viviendas por autoconstrucción en Ciudad Kennedy. Fuente: ICT, 1965. | Figura 5. Viviendas por desarrollo progresivo en Ciudad Kennedy (casas para terminar) y en segundo plan los multifamiliares. Fuente: ICT, 1965.

Los proyectos para la producción de casas con sistemas prefabricados también consideraban la capacidad de organización de las familias. La autoconstrucción dirigida por técnicos presuponía una planificación minuciosa de los elementos constructivos que pudiesen incorporar fácilmente la mano de obra sin calificación, como ha quedado registrado en la memoria descriptiva del mismo ICT (ICT, s/d).

En este proceso, el CINVA pasó a operar casi exclusivamente para responder a las demandas de la APP, transformándose en el principal vínculo entre especialistas norteamericanos y co-

lombianos (Páez, 2002, pp. 165-178). En el conjunto, un sector enteramente desarrollado por el CINVA funcionó como campo experimental para un curso de “Adiestramiento en autoconstrucción”. Becas de estudio, patrocinadas por la Unión Panamericana, garantizaban el viaje y la permanencia de alumnos para realizar el curso en la capital colombiana (CINVA, 1963). Esta actividad funcionaba como escaparate de la cooperación con Estados Unidos y desde ese momento el CINVA perdió su carácter de centro de investigación con cierta autonomía y pasó a sufrir mayor interferencia de la OEA².

Así abandona los términos de la Cooperación Técnica tal cual había sido concebida por Lleras Camargo y pasa a profundizar la formación de cuadros para el ICT, y para otras reparticiones públicas latinoamericanas financiadas por agencias como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco Mundial, con objetivo de diseminar la creación de programas de ayuda mutua (Páez, 2002, pp. 163-164). Esos requerían, necesariamente, de una actividad interdisciplinar que debía prorrogarse luego de la entrega de las unidades. La organización incluía: juntas de acción comunitaria, comités de

trabajo para promover la educación, la salud, el deporte, los servicios públicos, los clubes socioculturales, grupos de alcohólicos anónimos y comités de defensa civil entre otras formaciones (CINVA, 1969). El trabajo social y educativo de mayor duración indica el deseo de controlar y formar residentes *con comportamiento previsible*. Además, la incorporación de la mano de obra de estos a través de la autoconstrucción proseguía luego de la entrega de las unidades, incluso en 1965, en torno a trabajos para el mejoramiento de los espacios verdes del conjunto. (ICT, 1965). Estas prolongaciones llamaron la atención de la crítica que denunció la sujeción de los trabajadores que debían dedicar horas para el trabajo no remunerado en la producción de viviendas y de la ciudad.

Un conjunto habitacional de la envergadura de Ciudad Techo implicaba a toda la cadena productiva de la construcción civil y de los procesos de urbanización, desde la compra de terrenos hasta la articulación con diversos sectores involucrados: bancos, propietarios, de tierras, constructores, productores y comerciantes de materiales y, finalmente, a los futuros usuarios (Bolaños Palacios, 2011, p. 31). La magnitud del emprendimiento y la complejidad del trabajo social atrajo numerosos estudiosos y transformó a Ciudad Kennedy en campo de experimentación para grupos e instituciones interesados en el desarrollo comunitario, la puesta a prueba nuevas técnicas de ingeniería social y la formación de cuadros profesionales (Rudell, 1964).

Y aunque el plan de Lauchlin Currie, contenido en Operación Colombia, no terminó siendo adoptado por Lleras Camargo, el economista canadiense siguió siendo influyente en el sector público y en el medio académico como lo prueba la fundación, en 1962, del Centro de Investigación del Desarrollo (CID) bajo su liderazgo. Vinculado a la Facultad de Economía de la Universidad Nacional de Colombia, el CID

parecía rivalizar con el CINVA. A lo largo de la década del sesenta, como desdoblamiento de las propuestas anteriores, Currie formulaba su modelo de *ciudades dentro de la ciudad* que consistía en la densificación de determinadas áreas para optimizar la relación espacial y funcional entre viviendas, ofertas de trabajo, infraestructuras y equipamientos públicos (Salazar, 2001, p. 23). Por más que sus planes difirieron de procedimientos más sociológicos, esta idea de núcleos satélites autosuficientes se correspondía en gran medida con lo que el ICT venía realizando con los técnicos del CINVA en Ciudad Kennedy.

El conjunto anticipó directrices de la política habitacional lanzada por el gobierno de Misael Pastrana Borrero (1970-1974) en el ámbito del Plan de Desarrollo de Las Cuatro Estrategias³ elaborado por Lauchlin Currie. Según ese plan, la construcción aparecía como el sector líder del desarrollo económico a ser fomentado por un sistema financiero basado en las Corporaciones de Ahorro y Vivienda que se configuraban como bancos hipotecarios. El caso demuestra cómo los experimentos habitacionales y los discursos de planificación combinados definieron directrices que se desdoblaron en nuevas acciones y en la legislación hacia finales de los años setenta, cuando el plan de Bogotá definía el incremento habitacional y la creación de nuevas centralidades al sur y al oeste para promover la densificación y evitar la expansión horizontal de la ciudad, al tiempo que el programa de acción comunal para la autoconstrucción asistida, experimentado en Kennedy, iba dejándose atrás.

Ciudad Kennedy como frontera

La fragmentación de las acciones, la persistencia de la estructura agraria y el agravamiento de los conflictos políticos demarcaron los límites del discurso de la planificación. La potencia del desarrollo de los técnicos y su relativa au-



Figura 6. Continuidad de los trabajos de autoconstrucción para el mejoramiento de los espacios públicos en Ciudad Kennedy, después de habitado. Fuente: ICT, 1965.



Figura 7. Expansión urbana de Bogotá en Plan Piloto de 1951. Fuente: Oficina el Plan Regulador 1951, en Tarazona, 2015.

Percepción de pobreza en Bogotá, según localidades (Tasa %), 2014

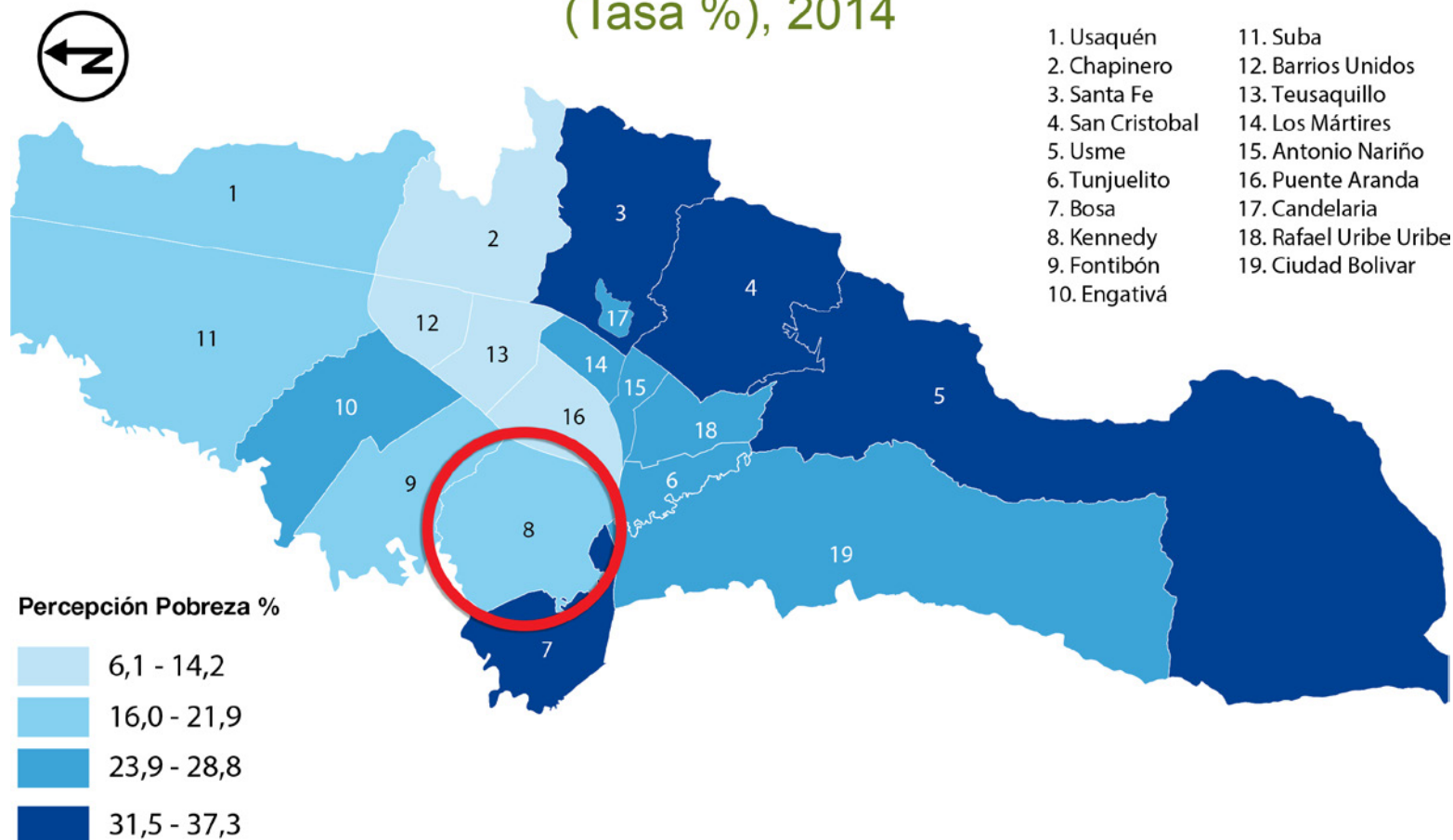


Figura 8. El mapa de percepción de pobreza en Bogotá, indica la segregación. La Localidad Kennedy (8), en la frontera entre índices medios y bajos. Fuente: DANE en Hoyos, Mosquera y Albarracín, 2015.

tonomía, que estaba en la idea de cooperación técnica de Lleras Camargo junto a la OEA, encontró sus límites en los intereses imperialistas y de los sectores de la élite colombiana que formaron parte del Frente Nacional. Después del asesinato de Kennedy, el aporte económico de Estados Unidos se redujo de manera significativa, haciendo invisible el programa desarrollista contenido en los términos de la APP. Posteriormente, la idea de cooperación fue sustituida por el apoyo a gobiernos dictatoriales en diversos países de Latinoamérica, cuya acción autoritaria funcionó para mantener la

concentración de la propiedad y la renta. Pero, como se quiso demostrar, los debates fueron muy productivos sea para la realización del barrio Kennedy en específico, o para la conformación del rol de instrumentos de políticas de planificación y vivienda en el continente. Ciudad Kennedy, así como otros casos similares de menor amplitud, fueron el resultado de una convergencia ideológica que reconoció la necesidad de la acción del Estado para la creación y fortalecimiento de clases urbanas de ingresos medios como base de naciones fuertes y más autónomas, copartícipes de las decisiones

del sistema capitalista central. Para eso fueron importantes los debates sobre planificación en Latinoamérica y la composición de una agenda que en parte fue realizada. El caso analizado revela que, en ese proceso, la ciudad latinoamericana se produjo como categoría sociológica (Gorelik, 2005), y como materialización de radicales procesos de urbanización periférica. La acción del ICT contribuyó para que las mayores ciudades colombianas tuvieran altas tasas de crecimiento demográfico en los años sesenta, con Bogotá al frente. Presentando un rápido ritmo de crecimiento y duplicando su

población en una década, llegó a 2,5 millones de habitantes en 1970. Pero en el interior de la metrópoli es posible ver las asimetrías de un movimiento centrífugo en el cual las *localidades* nuevas y periféricas presentan tasas de crecimiento mayores que la de antiguos barrios centrales, indicando una expansión metropolitana aún por fuera de los límites del municipio de Bogotá. Entre 1972 y 1985, período posterior a la ocupación del conjunto, el distrito de Kennedy alcanzó un nivel intermedio de crecimiento, con tasas demográficas de 5,3 quedando en una posición equidistante respecto al distrito central de alta renta de Santa Fe (con 0,6) y las más elevadas de Usme y Bosa de 12,8 y 11,3 respectivamente (Dureau, 1996).

Con su nombre emblemático, Kennedy representa el avance de la organización capitalista del territorio bogotano, generando una distinción física en la ciudad que también es cultural y simbólica: los barrios al norte de la ciudad son constituidos por condominios residenciales y servicios para población de renta media y alta, mientras que al sur, los barrios de alta densidad tienen mayores tasas de crecimiento demográfico cuya expansión, en las décadas siguientes, se caracterizó por la precariedad urbana y edilicia. Por otro lado, la producción masiva de viviendas que se inició en Ciudad Kennedy generó un crecimiento del PBI colombiano e incluyó amplios segmentos de la población en el proceso de urbanización, pero ello implicó en procesos desiguales que luego serían criticados por la sociología bajo la clave de la llamada Teoría de la dependencia (Gorelik, 2005, pp. 123-127).

En el ámbito de la arquitectura y del urbanismo, el proyecto quedó subordinado al debate económico. La defensa de la acción comunitaria, según la cual el arquitecto aparece como un agente educador que moviliza y organiza recursos disponibles y auxilia en la organización social, fue vaciada de sus objetivos más trans-

formadores, quedando solamente la incorporación de la mano de obra del usuario como instrumento para abaratar los costos de la vivienda. Los debates sociológicos de los procesos de planificación fueron incorporados por las agencias internacionales de financiamiento y el BID. Desde la experiencia de Ciudad Kennedy se difundió el modelo de acción comunal en el resto del continente (ICT, 1970). Las reglas para los financiamientos del banco condicionaban al sector público al cumplimiento de ciertos parámetros, como la participación de las comunidades en los proyectos de construcción o de asistencia social. Pero en realidad, la acción comunal en su integralidad, tal cual fue concebida por los técnicos del CINVA, no se puso más a prueba. En Colombia, después de Ciudad Kennedy no hubo más realizaciones de ese tipo a gran escala, aunque el discurso sociotécnico del CINVA haya contaminado la visión de los economistas de la DNP que se afirmaba como el principal órgano de planificación integral en Colombia.

En Ciudad Kennedy, se puede decir que la ciudad fue el resultado de un híbrido de dos discursos de planificación urbana, combinando la acción técnica con las iniciativas propias de la población. Sin embargo, esta alianza de manera verdaderamente institucionalizada funcionó solamente en ese caso que puede así ser entendido como frontera en sentido ampliado. Por una parte, se halla la frontera física y territorial entre áreas urbanizadas por la acción directa del Estado y áreas ocupadas espontáneamente, de manera precaria por los más pobres; por otra, la frontera cultural entre proyectos modernistas pautados por el debate sobre la habitación mínima y la flexibilización de la idea de estándar con incorporación de mano de obra poco calificada del habitante en el proceso de construcción. Asimismo, se destacan la frontera entre la apuesta por la urbanización y la industrialización y el decrecimiento de ese

proceso como medio para superar las desigualdades en América Latina y la frontera entre un período de presencia más directa del Estado en la producción de viviendas (décadas de 1930 a 1980) y el período subsiguiente definido por el predominio de la acción privada en el sector.

En las décadas finales del siglo XX, la política habitacional estaría caracterizada por la provisión de subsidios, y las directrices de la planificación quedarían más apartadas de los procesos de producción a cargo de las empresas de capital inmobiliario, las iniciativas individuales o, en menor escala, la acción comunitaria de movimientos sociales organizados, en las políticas nacionales o locales de viviendas también financiadas por agencias internacionales. Paradójicamente, sin la regulación del territorio por el Estado, se puso en riesgo la dimensión colectiva de lo urbano que los programas de ayuda-mutua pretendían potenciar.

En la medida que la ciudad latinoamericana declinaba como categoría del pensamiento sociológico, la vivienda dejaba de ser entendida como un derecho a ser asegurado por el Estado para convertirse en el resultado del esfuerzo familiar. Por otro lado, las acciones parecen haber sido exitosas en su intento de obstaculizar las ideas socialistas que impulsaba la guerrilla campesina. Las contradicciones entre el proceso de urbanización y exclusión política, característica del contexto colombiano y similares en tantos otros países latinoamericanos, neutralizaron las tratativas de una alianza socialdemócrata con los Estados Unidos a través de la figura de John F. Kennedy, como era el deseo de Lleras Camargo. Tales contradicciones se volverán más explícitas en la escena neoliberal de los años ochenta, con un cuadro de disminución gradual del rol del Estado para reducir las desigualdades económicas y sociales.

A partir del caso de Ciudad Kennedy, se puede distinguir una producción de formas culturales en la urbanización de la segunda posguerra que

resultan controvertidas aún hoy. Las ciudades latinoamericanas de los años cincuenta y sesenta son producto de su condición de frontera entre los deseos de las construcciones culturales y económicas más autónomas, y su relación con la potencia a la que están sometidas. Construir la conciencia de esta doble condición de existencia parece un punto de partida para repensar los términos de la planificación urbana en el continente ●

NOTAS

1 - Una versión preliminar de este artículo fue presentada en Aravecchia-Botas (2018).

2 - En 1960 el CINVA fue incorporado a la Unión Panamericana como División Descentralizada del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales. La OEA estaba directamente comprometida con la Alianza para el Progreso y en 1963 da fin al Programa de Cooperación Técnica de la cual la CINVA formaba parte (Páez, 2002, pp. 171-172).

3 - Presentado por Currie en 1971, el Plan de Desarrollo de las Cuatro Estrategias definía una concentración de esfuerzos en cuatro direcciones: la construcción de viviendas, el apoyo a las exportaciones, el aumento de la productividad agrícola y la redistribución de la renta (Cuervo Calle, 2015).

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Aravecchia-Botas, N. C. (2018). Ciudad Kennedy, Bogotá. Entre as técnicas de planejamento e a produção de cidade. En: L. Müller et al.; A. Monti (Comp.); A. M. Rigotti (Dir.); S. T. Pampinella (Ed. lit.), *Profesionales, expertos y vanguardia: la cultura arquitectónica del Cono Sur: Actas Seminario Internacional* (pp. 160-163). Rosario, Argentina: UNR Editora. Recuperado de: <https://fapyd.unr.edu.ar/publicaciones/>

Argáez, C. C. (2014). La relación personal entre John F. Kennedy y Alberto Leras Camargo. En C. C. Argáez, P. P. Lewin, E. E. Largacha y M. N. M. Suárez (Eds.), *Alberto Lleras Camargo y John F. Kennedy: amistad y política internacional* (pp. 7-18). Bogotá, Colombia: Uniandes.

Ballent, A. (2004). Learning from Lima. Previ, Peru: habitat popular, vivienda masiva y debate arquitectónico. *Block*, 6, 86-95.

Beuf, A. (2012). Concepción de centralidades urbanas y planeación del crecimiento urbano en la Bogotá de siglo XX. En *Actas do XII Colóquio Internacional de Geocrítica. Independencias y construcción de Estados Nacionales: poder, territorialización y socialización, siglos XIX-XX*. Bogotá, Colombia: Universidad Nacional de Colombia, 11-12.

Bolaños Palacios, Á. J. (2011). Las formas urbanas como modelo. La planificación y la urbanización de vivienda como agentes de cambio en la forma del tejido de la ciudad, Bogotá 1948-2000. *Revista de Arquitectura*, 13, 23-37.

CINVA. (1963). Boletín de Prensa. Becas para adiestramiento en autoconstrucción ofrece la OEA. Bogotá, Colombia: CINVA, Unión Panamericana.

CINVA. (1964). Curso de Adiestramiento en Autoconstrucción. Originales del Fondo CINVA. Bogotá, Colombia: División de Gestión Documental, Universidad Nacional de Colombia.

Cuervo Calle, J. J. (2015). Da casa moderna à habitação como mercadoria: Colômbia, 1942-1991. *América Latina História Econômica*, 22(1), 179-212.

Dureau, F. y Florez, C. E. (1996). *Dinámicas demográficas colombianas: de lo nacional a lo local*. Bogotá, Colombia: Centro de Estudios sobre Desarrollo Económico, Universidad de Los Andes.

Espinosa-Restrepo, L. D. (2007). El Estado en la construcción de las áreas residenciales en Bogotá. *Urbanismos*, 2(2), 56-73.

Giannotti, E. (2016). El sitio y la vivienda. Una disputa en torno a la Operación Sitio. En Cofré, B. (Ed), *Por barrios obreros y populares. Actores urbanos. Santiago. Siglo XX*. (pp. 81-104). Santiago de Chile, Chile: Escaparate.

Gilbert, A. (1996). The Mega-City in Latin America. (Tokyo, New York, Paris, United Nations University Press). Recuperado de: <http://www.nzdl.org>.

Goossens, M., Gómez Meneses, J. E. (2015). Experimentaciones en vivienda estatal: La obra del Instituto de Crédito Territorial en Bogotá, 1964-1973. *Revista INVI*, 30 (84), 121-148.

Gorelik, A. (2005). A produção da cidade latino-americana. *Tempo Social - Revista de Sociologia da USP*, 17 (1), 115.

Guzmán, J. F. (2012). Los Estados Unidos y la Reforma Agraria en Colombia de 1961. *Revista Vox Populi*, (11), 139-158.

Hoyos, D.L. D., Mosquera, M. V. y Albarracín, A. M. (2015). Kennedy disminuye la percepción de pobreza. *Boletín Localidades*. Recuperado en: http://observatorio.desarrolloeconomico.gov.co/sites/default/files/files_articles/08BoletinlocalidadKennedy.pdf.

Instituto de Crédito Territorial (ICT) (s.d.). *Vivienda de interés social. Casa pre modulada. Plan Ciudad Kennedy* (Memoria descriptiva). Bogotá: Colombia.

Instituto de Crédito Territorial (ICT) (1970). Reseñas: Urbanización Timiza, Ciudad Quiroga, Ciudad Kennedy. *Breve información a la V Conferencia Latinoamericana de Escuelas y Facultades de Arquitectura*. Medellín, Colombia: Facultad de Arquitectura, Universidad Nacional de Colombia.

Instituto de Crédito Territorial (ICT) (1965). Ciudad Kennedy una realidad. Bogotá, Colombia: Instituto de Crédito Territorial.

Mora-Rubio, R. (1965). El Programa Social del ICT en Ciudad Kennedy. *Ciudad Kennedy una realidad*. Bogotá, Colombia: Instituto de Crédito Territorial.

Murcia, C. N. (2013). Colombia, vivienda y arquitectura moderna. Acoger el paradigma moderno y enriquecerlo adaptándolo al medio. En C. Sambricio (Ed.), *Ciudad y vivienda en América Latina. 1930-1960* (pp. 256-279). Madrid, España: Lampreave.

Páez, J. A. R. (2002). *El Cinva: un modelo de cooperación técnica, 1951-1972*. (Tesis de maestría inédita). Bogotá: Universidad Nacional de Colombia.

Ríos, J. F. R. (2011). La planeación urbana en Colombia: años sesenta-ochenta. Discursos, consultores y comunidades académicas. *Revista de Estudios Sociales*, 40, 115-125.

Rodríguez, C. E. H. (2013). Colombia, Urbanismo Moderno e Vivienda. In Sambricio, C. (Ed.), *Ciudad y vivienda en América Latina, 1930-1960*, (pp. 230-236). Madrid, España: Lampreave.

Sáenz, L. (2016). Reminiscencias de Bogotá, un patri-

monio archivístico de todos. *ArchDaily Colombia*. Recuperado de: <https://www.archdaily.co/co/794062/reminiscencias-de-bogota-un-patrimonio-archivistico-de-todos>.

·Salazar, J. (2001). "Expansión o densificación? reflexiones en torno al caso Bogotá". *Revista Bitácora Urbano Territorial*, 5, 21-35.

·Sambricio, C. (2013). *Ciudad y vivienda en América Latina. 1930-1960*. Madrid, España: Lampreave.

·Rodríguez, M. L. P. (2010). El programa CINVA y la acción comunal. Construyendo ciudad a través de la participación comunitaria. Bogotá, Colombia: Punto Aparte, UNAL.

·Suárez, M. N. M. (2014). Ciudad Kennedy: una leyenda urbana en Bogotá. En C. C. Argáez, P. P. Lewin, E. E. Largacha y M. N. M. Suárez (Eds.), *Alberto Lleras Camargo y John F. Kennedy: amistad y política internacional* (pp. 133-143). Bogotá, Colombia: Uniandes.

·Tarazona, D. F. (2015). Bogotá 1950: dos ciudades, un territorio. Proyecto Década (Blog). Disponible en: <https://proyectodecada.wordpress.com>

·Vianna, R. (2015). *A democracia e as armas. A trajetória do grupo guerrilheiro colombiano M-19*. (Tesis de maestría inédita). Faculdade de Letras e Ciências Humanas, USP.



Nilce Cristina Aravecchia-Botas. Profesora del Departamento de Historia da Arquitetura y Estética do Projeto, de la Faculdade de Arquitetura e Urbanismo, Universidade de São Paulo (FAU USP), Brasil. Tiene experiencia en investigaciones de historia de arquitectura y planificación, con énfasis en producción pública de vivienda. Es líder del grupo de investigaciones *Cultura, arquitetura e cidade na América Latina* (CACAL). Autora del libro: *Estado, arquitetura e desenvolvimento: a ação habitacional do Iapi* São Paulo, Ed. Fap-Unifesp, 2016.

ORCID: 0000-0002-1296-6107

nilcearavecchia@usp.br

Normas para la publicación en A&P Continuidad

» Definición de la revista

A&P Continuidad realiza dos convocatorias anuales para recibir artículos. Los mismos se procesan a medida que se postulan, considerando la fecha límite de recepción indicada en la convocatoria.

Este proyecto editorial está dirigido a toda la comunidad universitaria. El punto focal de la revista es el Proyecto de Arquitectura, dado su rol fundamental en la formación integral de la comunidad a la que se dirige esta publicación. Editada en formato papel y digital, se organiza a partir de números temáticos estructurados alrededor de las reflexiones realizadas por maestros modernos y contemporáneos, con el fin de compartir un punto de inicio común para las reflexiones, conversaciones y ensayos de especialistas. Asimismo, propicia el envío de material específico integrado por artículos originales e inéditos que conforman el dossier temático.

El idioma principal es el español. Sin embargo, se aceptan contribuciones en italiano, inglés, portugués y francés como lenguas originales de redacción para ampliar la difusión de los contenidos de la publicación entre diversas comunidades académicas. En esos casos deben enviarse las versiones originales del texto acompañadas por las traducciones en español de los mismos. La versión en el idioma original de autor se publica en la versión on line de la revista mientras que la versión en español es publicada en ambos formatos.

» Documento Modelo para la preparación de artículos y Guía Básica

A los fines de facilitar el proceso editorial en sus distintas fases, los artículos deben enviarse reemplazando o completando los campos del Documento Modelo, cuyo formato general se ajusta a lo exigido en estas Normas para autores (fuente, márgenes, espaciado, etc.). Recuerde que *no serán admitidos otros formatos o tipos de archivo* y que *todos los campos son obligatorios*, salvo en el caso de que se indique lo contrario. Para mayor información sobre cómo completar cada campo puede remitirse a la Guía Básica o a las Normas para autores completas que aquí se detallan. Tanto el Documento Modelo como la Guía Básica se encuentran disponibles en: <https://www.ayp.fapyd.unr.edu.ar/index.php/ayp/about>

» Tipos de artículos

Los artículos postulados deben ser productos de investigación, originales e inéditos (no deben haber sido publicados ni estar en proceso de evaluación). Sin ser obligatorio se propone usar el formato YMRYD (Introducción, Materiales y Métodos, Resultados y Discusión). Como punto de referencia se pueden tomar las siguientes tipologías y definiciones del Índice Bibliográfico Publindex (2010):

• **Artículo de revisión:** documento resultado de una investigación terminada donde se analizan, sistematizan e integran los resultados de investigaciones publi-

cadas o no publicadas, sobre un campo en ciencia o tecnología, con el fin de dar cuenta de los avances y las tendencias de desarrollo. Se caracteriza por presentar una cuidadosa revisión bibliográfica de por lo menos 50 referencias.

• **Artículo de investigación científica y tecnológica:** documento que presenta, de manera detallada, los resultados originales de proyectos terminados de investigación. La estructura generalmente utilizada contiene cuatro apartes importantes: introducción, metodología, resultados y conclusiones.

• **Artículo de reflexión:** documento que presenta resultados de investigación terminada desde una perspectiva analítica, interpretativa o crítica del autor, sobre un tema específico, recurriendo a fuentes originales.

» Título y autores

El título debe ser conciso e informativo, en lo posible no superar las 15 palabras. En caso de utilizar un subtítulo debe entenderse como complemento del título o indicar las subdivisiones del texto. *El título del artículo debe enviarse en idioma español e inglés.*

Los autores (máximo 2) deben proporcionar apellidos y nombres completos o según modelo de citación adoptado por el autor para la normalización de los nombres del investigador (ORCID).

ORCID proporciona un identificador digital persistente para que las personas lo usen con su nombre al participar en actividades de investigación, estudio e innovación. Proporciona herramientas abiertas que permiten conexiones transparentes y confiables entre los investigadores, sus contribuciones y afiliaciones. Por medio de la integración en flujos de trabajo de investigación, como la presentación de artículos y trabajos de investigación, ORCID acepta enlaces automatizados entre el investigador/docente y sus actividades profesionales, garantizando que su obra sea reconocida.

Para registrarse se debe acceder a <https://orcid.org/register> e ingresar su nombre completo, apellido y correo electrónico. Debe proponer una contraseña al sistema, declarar la configuración de privacidad de su cuenta y aceptar los términos de usos y condiciones. El sistema le devolverá un email para confirmar que es usted el que cargó los datos y le proporcionará su identificador. Todo el proceso de registro puede hacer en español.

Cada autor debe indicar su filiación institucional principal (por ejemplo, organismo o agencia de investigación y universidad a la que pertenece) y el país correspondiente; en el caso de no estar afiliado a ninguna institución debe indicar "Independiente" y el país.

El/los autores deberán redactar una breve nota biográfica (máximo 100 palabras) en la cual se detallen sus antecedentes académicos y/o profesionales principales, líneas de investigación y publicaciones más relevantes, si lo consideran pertinente. Si corresponde, se debe nombrar el grupo de investigación o el posgrado del que el artículo es resultado así como también el marco institucional en el cual se desarrolla el trabajo a publicar. Para esta nota biográfica el/los autores

deberán enviar una foto personal y un e-mail de contacto para su publicación.

» Conflicto de intereses

En cualquier caso se debe informar sobre la existencia de vínculo comercial, financiero o particular con personas o instituciones que pudieran tener intereses relacionados con los trabajos que se publican en la revista.

» Normas éticas

La revista adhiere al Código de conducta y buenas prácticas establecido por el *Committee on Publication Ethics (COPE) (Code of Conduct and Best Practice Guidelines for Journal Editors y Code of Conduct for Journals Publishers)*. En cumplimiento de este código, la revista asegurará la calidad científica de las publicaciones y la adecuada respuesta a las necesidades de los lectores y los autores. El código va dirigido a todas las partes implicadas en el proceso editorial de la revista.

» Resumen y palabras clave

El resumen, *escrito en español e inglés*, debe sintetizar los objetivos del trabajo, la metodología empleada y las conclusiones principales destacando los aportes originales del mismo. *Debe contener entre 150 y 200 palabras*. Debe incluir *entre 3 y 5 palabras clave* (en español e inglés), que sirvan para clasificar temáticamente el artículo. Se recomienda utilizar palabras incluidas en el tesauro de UNESCO (disponible en <http://databases.unesco.org/thesp/>) o en la Red de Bibliotecas de Arquitectura de Buenos Aires Vitruvius (disponible en <http://vocabularyserver.com/vitruvio/>).

» Requisitos de presentación

• **Formato:** El archivo que se recibe debe tener formato de página A4 con márgenes de 2.54 cm. La fuente será Times New Roman 12 con interlineado sencillo y la alineación, justificada.

Los artículos podrán tener una *extensión mínima de 3.000 palabras y máxima de 6.000* incluyendo el texto principal, las notas y las referencias bibliográficas.

• **Imágenes, figuras y gráficos:** Las imágenes, *entre 8 y 10 por artículo*, deberán tener una *resolución de 300 dpi* en color (tamaño no menor a 13X18 cm). Los 300 dpi deben ser reales, sin forzar mediante programas de edición. *Las imágenes deberán enviarse incrustadas en el documento de texto –como referencia de ubicación– y también por separado, en formato jpg o tiff*. Si el diseño del texto lo requiriera el secretario de Redacción solicitará imágenes adicionales a los autores. Asimismo, se reserva el derecho de reducir la cantidad de imágenes previo acuerdo con el autor.

Tanto las figuras (gráficos, diagramas, ilustraciones, planos mapas o fotografías) como las tablas deben ir enumeradas y deben estar acompañadas de un título o leyenda explicativa que no exceda las 15 palabras y su procedencia.

Ej.:

Figura 1. Proceso de.... (Stahl y Klauer, 2008, p. 573).

La imagen debe referenciarse también en el texto del artículo, de forma abreviada y entre paréntesis.

Ej.:

El trabajo de composición se efectuaba por etapas, comenzando por un croquis ejecutado sobre papel cuadriculado en el cual se definían las superficies necesarias, los ejes internos de los muros y la combinación de cuerpos de los edificios (Fig. 2), para luego pasar al estudio detallado.

El autor es el responsable de adquirir los derechos o autorizaciones de reproducción de las imágenes o gráficos que hayan sido tomados de otras fuentes así como de entrevistas o material generado por colaboradores diferentes a los autores.

• **Secciones del texto:** Las secciones de texto deben encabezarse con subtítulos, no números. Los subtítulos de primer orden se indican en negrita y los de segundo orden en *bastardilla*. Solo en casos excepcionales se permitirá la utilización de subtítulos de tercer orden, los cuales se indicarán en caracteres normales.

• **Enfatización de términos:** Las palabras o expresiones que se quieren enfatizar, los títulos de libros, periódicos, películas, shows de TV van en *bastardilla*.

• **Uso de medidas:** Van con punto y no coma.

• **Nombres completos:** En el caso de citar nombres propios se deben mencionar en la primera oportunidad con sus nombres y apellidos completos. Luego solo con el apellido.

• **Uso de siglas:** En caso de emplear siglas, se debe proporcionar la equivalencia completa la primera vez que se menciona en el texto y encerrar la sigla entre paréntesis.

• **Citas:** Las citas cortas (menos de 40 palabras) deben incorporarse en el texto. Si la cita es mayor de 40 palabras debe ubicarse en un párrafo aparte con sangría continua sin comillas. Es aconsejable citar en el idioma original, si este difiere del idioma del artículo se agrega a continuación, entre corchetes, la traducción. La cita debe incorporar la referencia del autor (Apellido, año, p. n° de página). En ocasiones suele resultar apropiado colocar el nombre del autor fuera del paréntesis para que el discurso resulte más fluido.

» Cita en el texto

• **Un autor:** (Apellido, año, p. número de página)

Ej.

(Pérez, 2009, p. 23)

(Gutiérrez, 2008)

(Purcell, 1997, pp. 111-112)

Benjamin (1934) afirmó....

• **Dos autores:**

Ej.

Quantrín y Rosales (2015) afirman..... o (Quantrín y Rosales, 2015, p.15)

·**Tres a cinco autores:** Cuando se citan por primera vez se nombran todos los apellidos, luego solo el primero y se agrega et al.

Ej.

Machado, Rodríguez, Álvarez y Martínez (2005) aseguran que... / En otros experimentos los autores encontraron que... (Machado et al., 2005)

·**Autor corporativo o institucional con siglas o abreviaturas:** la primera citación se coloca el nombre completo del organismo y luego se puede utilizar la abreviatura.

Ej.

Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP, 2016) y luego OPEP (2016); Organización Mundial de la Salud (OMS, 2014) y luego OMS (2014).

·**Autor corporativo o institucional sin siglas o abreviaturas:**

Ej.

Instituto Cervantes (2012), (Instituto Cervantes, 2012).

·**Traducciones y reediciones:** Si se ha utilizado una edición que no es la original (traducción, reedición, etc.) se coloca en el cuerpo del texto: Apellido (año correspondiente a la primera edición/año correspondiente a la edición que se utiliza)

Ej.

Pérez (2000/2019)

·Cuando se desconoce la fecha de publicación, se cita el año de la traducción que se utiliza

Ej.

(Aristóteles, trad. 1976)

» Notas

Las notas pueden emplearse cuando se quiere ampliar un concepto o agregar un comentario sin que esto interrumpa la continuidad del discurso y solo deben emplearse en los casos en que sean estrictamente necesarias para la intelección del texto. No se utilizan notas para colocar la bibliografía. Los envíos a notas se indican en el texto por medio de un supraíndice. La sección que contiene las notas se ubica al final del manuscrito, antes de las referencias bibliográficas. No deben exceder las 40 palabras en caso contrario deberán incorporarse al texto.

» Referencias bibliográficas

Todas las citas, incluso las propias para no incurrir en autoplagio, deben corresponderse con una referencia bibliográfica. Por otro lado, no debe incluirse en la lista bibliográfica ninguna fuente que no aparezca referenciada en el texto. La lista bibliográfica se hace por orden alfabético de los apellidos de los autores.

·**Si es un autor:** Apellidos, Iniciales del nombre del autor. (Año de publicación). *Título del libro en cursiva*. Lugar de publicación: Editorial.

Ej.

Mankiw, N. G. (2014). *Macroeconomía*. Barcelona, España: Antoni Bosch.
Autor, A. A. (1997). *Título del libro en cursiva*. Recuperado de <http://www.xxxxxxx>
Autor, A. A. (2006). *Título del libro en cursiva*. doi:xxxxx

·**Si son dos autores:**

Ej.

Gentile P. y Dannone M. A. (2003). *La entropía*. Buenos Aires, Argentina: EUDEBA.

·**Si es una traducción:** Apellido, iniciales del nombre (año). *Título*. (iniciales del nombre y apellido, Trad.). Ciudad, país: Editorial (Trabajo original publicado en año de publicación del original).

Ej.

Laplace, P. S. (1951). *Ensayo de estética*. (F. W. Truscott, Trad.). Buenos Aires, Argentina: Siglo XXI (Trabajo original publicado en 1814).

·**Obra sin fecha:**

Ej.

Martínez Baca, F. (s. f.). *Los tatuajes*. Puebla, México: Tipografía de la Oficina del Timbre.

·**Varias obras de un mismo autor con un mismo año:**

Ej.

López, C. (1995a). *La política portuaria argentina del siglo XIX*. Córdoba, Argentina: Alcan.
López, C. (1995b). *Los anarquistas*. Buenos Aires, Argentina: Tonini.

·**Si es libro con editor o compilador:** Editor, A. A. (Ed.). (1986). *Título del libro*. Lugar de edición: Editorial.

Ej.

Wilber, K. (Ed.). (1997). *El paradigma holográfico*. Barcelona, España: Kairós.

·**Libro en versión electrónica:** Apellido, A. A. (Año). *Título*. Recuperado de <http://www.xxxxxx.xxx>

Ej.

De Jesús Domínguez, J. (1887). *La autonomía administrativa en Puerto Rico*. Recuperado de <http://memory.loc.gov/monitor/oct00/workplace.html>

·**Capítulo de libro:**

-Publicado en papel, con editor:

Apellido, A. A., y Apellido, B. B. (Año). Título del capítulo o la entrada. En A. A. Apellido. (Ed.), *Título del libro* (pp. xx-xx). Ciudad, país: editorial.

Ej.

Flores, M. (2012). Legalidad, leyes y ciudadanía. En F. A. Zannoni (Ed.), *Estudios sobre derecho y ciudadanía en Argentina* (pp. 61-130). Córdoba, Argentina: EDIUNC.

-Sin editor:

McLuhan, M. (1988). Prólogo. En *La galaxia de Gutenberg: génesis del homo typhograficus* (pp. 7-19). Barcelona, España: Galaxia de Gutenberg.

-Digital con DOI:

Albarracín, D. (2002). Cognition in persuasion: An analysis of information processing in response to persuasive communications. En M. P. Zanna (Ed.), *Advances in experimental social psychology* (Vol. 3, pp. 61-130). doi:10.1016/S0065-2601(02)80004-1

•**Tesis y tesinas:** Apellido, A. (Año). *Título de la tesis* (Tesis de licenciatura, tesis de maestría o doctoral). Nombre de la Institución, Lugar. Recuperado de <http://www.xxxxxxx>

Ej.

Santos, S. (2000). *Las normas de convivencia en la sociedad francesa del siglo XVIII* (Tesis doctoral). Universidad Nacional de Tres de Febrero, Argentina. Recuperado de <http://www.untref.edu.ar/5780/1/ECSRAP.F07.pdf>

•**Artículo impreso:** Apellido, A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre de la revista*, volumen(número si corresponde), páginas.

Ej.

Gastaldi, H. y Bruner, T. A. (1971). El verbo en infinitivo y su uso. *Lingüística aplicada*, 22(2), 101-113.

Daer, J. y Linden, I. H. (2008). La fiesta popular en México a partir del estudio de un caso. *Perífrasis*, 8(1), 73-82.

•**Artículo online:** Apellido, A. A. (Año). Título del artículo. *Nombre de la revista*, volumen (número si corresponde), páginas. Recuperado de <http://www.xxxxxxx>

Ej.

Capuano, R. C., Stubrin, P. y Carloni, D. (1997). Estudio, prevención y diagnóstico de dengue. *Medicina*, 54, 337-343. Recuperado de http://www.trend-statement.org/asp/documents/statements/AJPH_Mar2004_Trendstatement.pdf

Sillick, T. J. y Schutte, N. S. (2006). Emotional intelligence and self-esteem mediate between perceived early parental love and adult happiness. *E-Journal of Applied Psychology*, 2(2), 38-48. Recuperado de <http://ojs.lib.swin.edu.au/index.php/ejap>

•**Artículo en prensa:**

Briscoe, R. (en prensa). Egocentric spatial representation in action and

perception. *Philosophy and Phenomenological Research*. Recuperado de <http://cogprints.org/5780/1/ECSRAP.F07.pdf>

•**Periódico**

-Con autor: Apellido A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre del periódico*, pp-pp. Ej

Pérez, J. (2000, febrero 4). Incendio en la Patagonia. *La razón*, p. 23.

Silva, B. (2019, junio 26). Polémica por decisión judicial. *La capital*, pp. 23-28.

-Sin autor: Título de la nota. (Fecha). *Nombre del periódico*, p.

Ej.

Incendio en la Patagonia. (2000, agosto 7). *La razón*, p. 23.

-Online: Apellido, A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre del periódico*. Recuperado de

Ej.

Pérez, J. (2019, febrero 26). Incendio en la Patagonia. *Diario Veloz*. Recuperado de <http://m.diarioveloz.com/notas/48303-siguen-los-incendios-la-patagonia>

-Sin autor

Incendio en la Patagonia. (2016, diciembre 3). *Diario Veloz*. Recuperado de <http://m.diarioveloz.com/notas/48303-siguen-los-incendios-la-patagonia>

•**Simposio o conferencia en congreso:**

Autor, A. (Fecha). Título de la ponencia. En A. Apellido del presidente del congreso (Presidencia), *Título del simposio o congreso*. Simposio o conferencia llevado/a a cabo en el congreso Nombre de la organización, Lugar.

Ej.

Manrique, D. (Junio de 2011). Evolución en el estudio y conceptualización de la consciencia. En H. Castillo (Presidencia), *El psicoanálisis en Latinoamérica*. Simposio llevado a cabo en el XXXIII Congreso Iberoamericano de Psicología, Río Cuarto, Argentina.

•**Materiales de archivo**

Autor, A. A. (Año, mes día). Título del material. [Descripción del material]. Nombre de la colección (Número, Número de la caja, Número de Archivo, etc.). Nombre y lugar del repositorio. Este formato general puede ser modificado, si la colección lo requiere, con más o menos información específica.

- Carta de un repositorio

Ej.

Gómez, L. (1935, febrero 4). [Carta a Alfredo Varela]. Archivo Alfredo Varela (GEB serie 1.3, Caja 371, Carpeta 33), Córdoba, Argentina.

- Comunicaciones personales, emails, entrevistas informales, cartas personales, etc. Ej.

T. K. Lutes (comunicación personal, abril 18, 2001)

(V.-G. Nguyen, comunicación personal, septiembre 28, 1998)

Estas comunicaciones no deben ser incluidas en las referencias

- Leyes, decretos, resoluciones etc.

Ley, decreto, resolución, etc. número (Año de la publicación, mes y día). *Título de la ley, decreto, resolución, etc.* Publicación. Ciudad, País.

Ej.

Ley 163 (1959, diciembre 30). *Por la cual se dictan medidas sobre defensa y conservación del patrimonio histórico, artístico y monumentos públicos nacionales*. Boletín oficial de la República Argentina. Buenos Aires, Argentina.

» Agradecimiento

Se deben reconocer todas las fuentes de financiación concedidas para cada estudio, indicando de forma concisa el organismo financiador y el código de identificación. En los agradecimientos se menciona a las personas que habiendo colaborado en la elaboración del trabajo, no figuran en el apartado de autoría ni son responsables de la elaboración del manuscrito (Máximo 50 palabras).

Cualquier otra situación no contemplada se resolverá de acuerdo a las Normas APA (*American Psychological Association*) 6ª edición.

» Licencias de uso, políticas de propiedad intelectual de la revista, permisos de publicación

Los trabajos publicados en *A&P Continuidad* están bajo una licencia Creative Commons Reconocimiento-No Comercial- Compartir Igual (CC BY-NC-SA) que permite a otros distribuir, remezclar, retocar, y crear a partir de una obra de modo no comercial, siempre y cuando se otorgue el crédito y licencien sus nuevas creaciones bajo las mismas condiciones.

Al ser una revista de acceso abierto garantiza el acceso inmediato e irrestricto a todo el contenido de su edición papel y digital de manera gratuita.

Los autores deben remitir, junto con el artículo, los datos respaldatorios de las investigaciones y realizar su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, Repositorios Institucionales de Acceso Abierto.

» Cada autor declara

1 - Ceder a *A&P Continuidad*, revista temática de la Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño de la Universidad Nacional de Rosario, el derecho de la primera publicación del mismo, bajo la Licencia *Creative Commons* Atribución-No Comercial-Compartir Igual 4.0 Internacional;

2 - Certifica/n que es/son autor/es original/es del artículo y hace/n constar que el mismo es resultado de una investigación original y producto de su directa contribución intelectual;

3 - Ser propietario/s integral/es de los derechos patrimoniales sobre la obra por lo que pueden transferir sin limitaciones los derechos aquí cedidos, haciéndose responsable/s de cualquier litigio o reclamación relacionada con derechos de propiedad intelectual, exonerando de responsabilidad a la Universidad Nacional de Rosario;

4 - Deja/n constancia de que el artículo no está siendo postulado para su publicación en otra revista o medio editorial y se compromete/n a no postularlo en el futuro mientras se realiza el proceso de evaluación y publicación en caso de ser aceptado;

5 - En conocimiento de que *A&P Continuidad* es una publicación sin fines de lucro y de acceso abierto en su versión electrónica, que no remunera a los autores, otorgan la autorización para que el artículo sea difundido de forma electrónica e impresa o por otros medios magnéticos o fotográficos; sea depositado en el Repositorio Hipermedial de la Universidad Nacional de Rosario; y sea incorporado en las bases de datos que el editor considere adecuadas para su indización.

» Detección de plagio y publicación redundante

A&P Continuidad somete todos los artículos que recibe a la detección del plagio y/o autoplagio. En el caso de que este fuera detectado total o parcialmente (sin la citación correspondiente) el texto no comienza el proceso editorial establecido por la revista y se da curso inmediato a la notificación respectiva al autor. Tampoco serán admitidas publicaciones redundantes o duplicadas, ya sea total o parcialmente.

» Envío

Si el autor ya es un usuario registrado de *Open Journal System* (OJS) debe postular su artículo iniciando sesión. Si aún no es usuario de OJS debe registrarse para iniciar el proceso de envío de su artículo. En *A&P Continuidad* el envío, procesamiento y revisión de los textos no tiene costo alguno para el autor. El mismo debe comprobar que su envío coincida con la siguiente lista de comprobación:

1 - El envío es original y no ha sido publicado previamente ni se ha sometido a consideración por ninguna otra revista.

2 - Los textos cumplen con todos los requisitos bibliográficos y de estilo indicados en las Normas para autoras/es.

3 - El título del artículo se encuentra en idioma español e inglés y no supera las 15 palabras. El resumen tiene entre 150 y 200 palabras y está acompañado de entre 3/5 palabras clave. Tanto el resumen como las palabras clave se encuentran en español e inglés.

4 - Se proporciona un perfil biográfico de cada autor, de no más de 100 palabras, acompañado de una fotografía personal, filiación institucional y país.

5 - Las imágenes para ilustrar el artículo (entre 8/10) se envían incrustadas en el texto principal y también en archivos separados, numeradas de acuerdo al orden sugerido de aparición en el artículo, en formato jpg o tiff. Calidad 300 dpi reales o similar en tamaño 13x18. Cada imagen cuenta con su leyenda explicativa.

6 - Los autores conocen y aceptan cada una de las normas de comportamiento ético definidas en el Código de Conductas y Buenas Prácticas.

7 - Se adjunta el formulario de Cesión de Derechos completo y firmado por los autores.

8. Los autores remiten los datos respaldatorios de las investigaciones y realizan su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, Repositorios Institucionales de Acceso Abierto.



